

CORDLESS MULTI-FUNCTION LIGHT 3-IN-1 PAML 2000 A1

GB IE NI

CORDLESS MULTI-FUNCTION LIGHT 3-IN-1

Operation and safety notes

FR BE

LAMPE MULTIFONCTION RECHARGEABLE 3 EN 1

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

ACCU MULTIFUNCTIONELE LAMP 3-IN-1

Bedienings- en veiligheidsinstructies

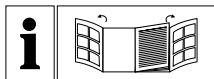
DE AT CH

AKKU-MULTIFUNKTIONS- LEUCHTE 3-IN-1

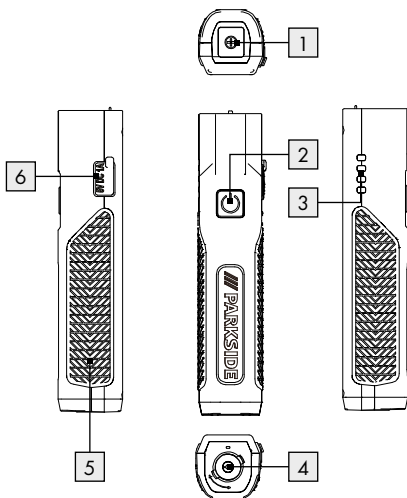
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 461494_2307

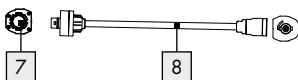
IE NI BE NL



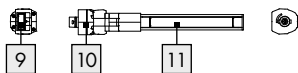
GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	30
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	42

A**B**

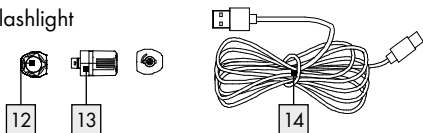
Inspection light



Workshop light

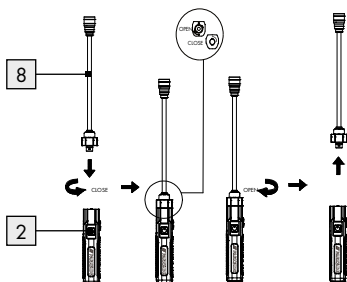


Flashlight

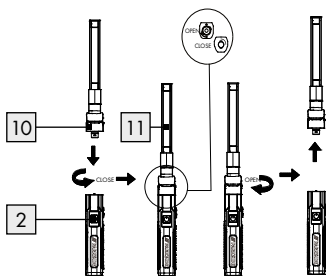


C

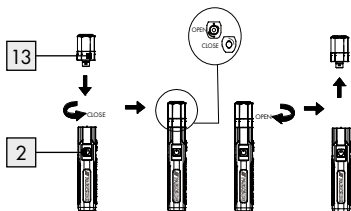
Inspection light

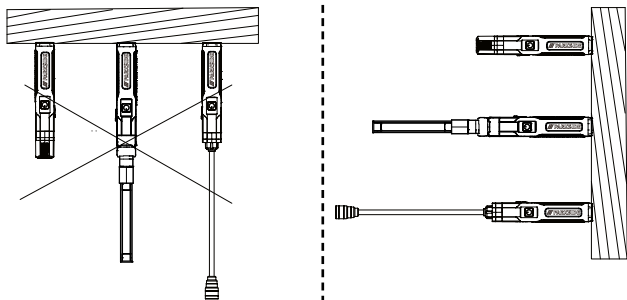
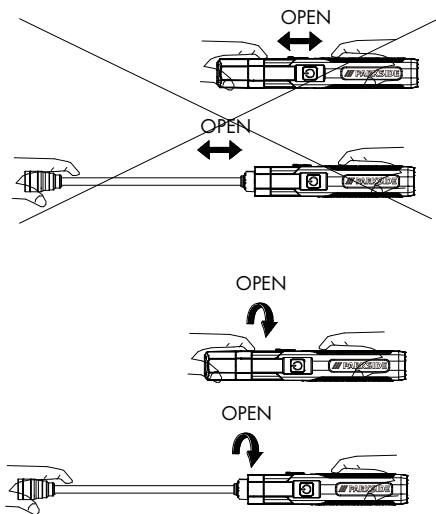


Workshop light



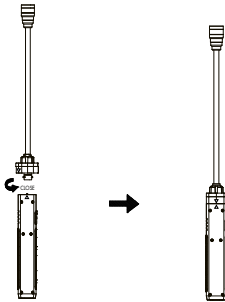
Flashlight



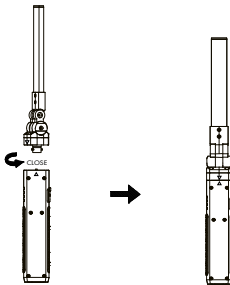
D**E**

F

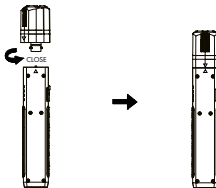
Inspection light



Workshop light








Flashlight



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Description of parts.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
Scope of delivery.....	Page 8
Safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 10
Before use	Page 11
Charging the product.....	Page 11
Use	Page 12
Maintenance and cleaning	Page 13
Disposal	Page 13
Warranty	Page 14
Warranty claim procedure.....	Page 15
Service	Page 16

List of pictograms used

	Direct current/ voltage		USB-connection
	Class III product		CE mark indicates con- formity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use		

Cordless Multi-Function Light 3-in-1

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use



This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storage room or corridor. The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only! This luminaire is intended for normal operation.

- This product is not suitable for household room illumination.

● Description of parts (Fig. A and B)

- | | | | |
|---|--------------------------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Magnetic foot | 8 | Inspection light |
| 2 | ON/OFF button | 9 | Accessory plug (Workshop light) |
| 3 | Charging indicator | 10 | Joint |
| 4 | Accessory socket | 11 | Workshop light |
| 5 | Handle | 12 | Accessory plug (Flashlight) |
| 6 | Type-C USB input socket
(with protective cap) | 13 | Flashlight |
| 7 | Accessory plug (Inspection light) | 14 | USB cable |

● Technical data

Cordless LED foldable lamp:

- | | |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED power: | Inspection light: 2.1 W |
| | Flashlight: 2.6 W |
| | Workshop light: 3 W |
| Rechargeable battery: | lithium ion rechargeable battery
(LIR18650), 1ICR19/67 3.7V,
2000mAh (not interchangeable) |
| Charging time: | 4 to 5 hours |
| Light duration (with fully
loaded rechargeable battery): | At full power: approx. 2 hr (flashlight)/
2 hr (workshop light)/3 hr (inspection
light) |
| Protection class: | III/◊ |
| Degree of protection: | IP20 |
| Type-C-USB input voltage/current: | 5V $\overline{=}$, 1 A |
- Note:** Use only SELV power supply of maximum working output voltage 5V $\overline{=}$ (U_{out}) 1A
- Note:** An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5V (U_{out}), 1 A.


● Scope of delivery

1 Inspection light	1 Handle
1 Flashlight	1 USB cable
1 Workshop light	1 Set of instructions



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!

- When connecting the product to a power supply, make sure that the respective voltage corresponds to the information in the chapter “Technical data”.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Dispose of the product when the product and the USB cable [14] are damaged.
- Ensure the USB cable [14] cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable [14] completely before use.
- Protect the product from extreme heat and cold.
- Battery not replaceable.
- Please be aware that while the adapters are plugged in, they use a small amount of power, even when the product is not switched on. To take the adapters out of operation, unplug from the socket.
- Mains adapter is not included.
- The USB cable [14] provided is only suitable for use with the product.
- Do not look directly into the light of the product and do not direct the product into other people’s eyes. This can impaired the eyesight.
- This product may emit dangerous optical radiation. Do not look directly into the light of the product. This may be harmful to your eyes.

Risk Group 2




CAUTION! Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. Maybe harmful to the eye.


Product tested against EN 62471



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● **Before use**

● **Charging the product**

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: The product must be connected to an AC adapter or to a computer. The technical data of these devices (not included in the scope of delivery) must be observed.

Note: In order to use the product without a USB cable [14], you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 4 to 5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the product.

Note: Charge the product for approx. 12 hours prior to first use.

- Open the protective cap and connect the USB cable [14] with a computer or with the USB connector of a power adapter.
- Connect the type-C-USB connector on the USB cable [14] to the type-C-USB input socket [6] on the product.
- Plug the power adapter into a socket.

Note: The battery charging status is shown by the charging indicator [3]:

- 1 LED lights up = 25%*
- 2 LEDs light up = 50%*
- 3 LEDs light up = 75%*
- 4 LEDs light up = 100%*

* This is the approximate percentage of battery capacity but not actual measurement.

- The charging time is approximately 4–5 hours when the battery was drained.
- Disconnect the USB cable [14] from the product to prevent the batteries discharging themselves.
- Close the protective cap before you start to use the product again.

- The product is not working at temperatures below 0 °C and above +45 °C due to its battery protection.

Note: Fully charged the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charged the battery every 3 months.

● Use

Note: Fully charge the product as described in chapter “Charging the product”.

- Attach the inspection light [8]/flashlight [13]/workshop light [11] to the handle [5] of the product as shown in figure C/figure F.
- Press the ON/OFF button [2] to switch on the light.
- You can attach the product to a flat, ferromagnetic surface using the magnetic foot [1] (see fig. D).

Note: Be aware of the weight of the product.


- You can operate the product in 3 different modes. Select them by repeatedly pressing the ON/OFF button [2].

ON/OFF button/modes:	
1 x press	100 % luminosity
2x press	50 % luminosity
3x press	SOS
4x press	switch off light

- **CAUTION!** Do not pull the inspection light [8]/workshop light [11]/flash light [13] directly out of the accessory socket [5] on the handle [4], as this may damage them. Instead, turn the corresponding light out of the accessory socket [4] and then pull it off the handle [5] (see fig. E).

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and the USB charging cable must be disconnected from the power adapter (external) or from the computer (external) or from the “charging device”.
- Close the protective cap on the type-C-USB input socket .
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/ rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as

a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 461494_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland






Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme	Page 18
Description des pièces	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 20
Consignes de sécurité	Page 20
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables	Page 22
Avant l'utilisation	Page 23
Charger le produit	Page 23
Utilisation	Page 24
Entretien et nettoyage	Page 25
Mise au rebut	Page 26
Garantie	Page 27
Faire valoir sa garantie.....	Page 28
Service après-vente	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/ Tension continue		Port USB
	Classe de protection III		La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		

Lampe multifonction rechargeable 3 en 1

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme



Ce produit est exclusivement conçu pour l'utilisation dans des locaux intérieurs secs dans le cadre d'un usage privé, p. ex. dans des entrepôts ou des corridors. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

Exclusivement réservé à une utilisation en intérieur ! Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal.


- Ce produit ne convient pas à l'éclairage de pièces dans le foyer domestique.

● Description des pièces (fig. A et B)

1	Pied magnétique	7	Connecteur (lampe d'inspection)
2	Touche MARCHÉ/ARRÊT	8	Lampe d'inspection
3	Témoin d'état de charge	9	Connecteur (lampe d'atelier)
4	Prise de raccordement (accessoire)	10	Articulation
5	Manche	11	Lampe d'atelier
6	Prise de raccordement USB Type C (avec capuchon de protection)	12	Fiche (lampe de poche)
		13	Lampe de poche
		14	Câble USB

● Caractéristiques techniques

Lampe pliable à batterie :

Puissance des LED :	Lampe d'inspection : 2,1 W
	Lampe de poche : 2,6 W
	Lampe d'atelier : 3 W
Batterie :	batterie lithium-ion (LIR18650) 11CR19/67, 3,7V, 2 000 mAh (non remplaçable)
Durée de charge :	4 à 5 heures
Durée d'éclairage (avec une batterie entièrement chargée) :	à pleine puissance : env. 2 heures (lampe de poche)/2 heures (lampe d'atelier)/3 heures (lampe d'inspection)
Classe de protection :	III / 
Indice de protection :	IP20

Tension d'entrée / courant

d'entrée USB Type-C : 5V $\overline{=}$, 1 A

Remarque : utilisez exclusivement l'alimentation électrique SELV avec une puissance maximale de sortie de 5V $\overline{=}$ (U_{out}) 1 A.

Remarque : aucun bloc d'alimentation n'est fourni. Utilisez exclusivement l'alimentation électrique SELV avec une puissance maximale de sortie de 5V (U_{out}), 1 A.

● Contenu de la livraison

1 lampe d'inspection

1 manche

1 lampe de poche

1 câble USB


1 lampe d'atelier

1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES INDICATIONS DE MANIPULATION ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À DES TIERS, REMETTEZ-LEUR ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Tenez toujours les enfants éloignés des matériaux d'emballage.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la

maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.
- Protégez le produit de l'humidité. N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Lors du branchement du produit sur une alimentation électrique, veillez à que la tension respective corresponde aux données du chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur le produit. Les LED ne peuvent et ne doivent pas être remplacées.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Mettez le produit au rebut si le produit et le câble USB **14** sont endommagés.
- Veillez à ce que le câble USB **14** ne puisse pas être endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB **14**.
- Protégez le produit d'une chaleur ou d'un froid importants.
- La pile n'est pas remplaçable.
- Veuillez noter que les adaptateurs secteur, tant qu'ils sont branchés, consomment une faible quantité d'énergie même si le produit n'est pas branché. Pour mettre les adaptateurs secteur hors service, débranchez-les de la prise.
- Aucun adaptateur secteur n'est fourni à la livraison.
- Le câble USB fourni **14** est uniquement conçu pour être utilisé avec le produit.

- Ne pas regarder directement dans l'éclairage du produit ou diriger le produit en direction des yeux d'autres personnes. Ceci peut endommager la vue.
- Un rayonnement optique dangereux peut émaner de ce produit. Ne pas regarder directement dans l'éclairage du produit. Ceci peut causer des risques de troubles oculaires.

Classe de risque 2




ATTENTION ! Des rayonnements optiques dangereux pourraient être émis par ce produit. Ne pas regarder le faisceau. Ceci pourrait être nocif pour l'œil.

Produit testé selon la norme EN 62471



Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Avant l'utilisation

● Charger le produit

Remarque : Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

Remarque : Le produit doit être raccordé à un adaptateur secteur ou un ordinateur. Les données techniques de ces appareils (non fournis) doivent être respectées.

Remarque : Pour utiliser le produit sans câble USB ¹⁴, il vous faut charger la batterie intégrée avant d'utiliser le produit. Le chargement dure env. 4 à 5 heures. La batterie est montée de manière fixe dans le produit.

Remarque : Avant la première utilisation, rechargez le produit pendant env. 12 heures.

- Ouvrez le capuchon de protection et reliez le câble USB [14] à un ordinateur ou au port USB d'un adaptateur secteur.
- Reliez le connecteur USB Type C du câble USB [14] à la douille de connexion Type C [6] du produit.
- Branchez l'adaptateur secteur dans une prise électrique.

Remarque : Le niveau de charge de la pile est indiquée par le voyant de charge [3].

1 LED allumée = 25%*

2 LED allumées = 50%*

3 LED allumées = 75%*

4 LED allumées = 100%*

* Ceci est un pourcentage de capacité de batterie estimé et en aucun cas une mesure réelle.

- La durée de charge est d'env. 4 à 5 heures si la batterie était auparavant vide.
- Débranchez le câble USB [14] du produit afin d'éviter que la batterie ne se décharge.
- Fermez le capuchon de protection avant d'utiliser à nouveau le produit.
- En raison de sa protection de batterie, le produit ne fonctionne pas à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à +45 °C.

Remarque : chargez complètement la batterie avant le stockage. Si vous souhaitez stocker le produit pendant plus de 3 mois, chargez complètement la batterie tous les 3 mois.

● Utilisation

Remarque : chargez entièrement le produit comme décrit dans le chapitre « Charger le produit ».

- Fixez la lampe d'inspection [8]/la lampe de poche [13]/la lampe d'atelier [11] sur le manche [5] du produit, comme indiqué sur la figure C/figure F.
 - Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT [2] pour allumer la lumière.
 - Vous pouvez fixer le produit sur une surface ferromagnétique plate avec le pied magnétique [1] (voir fig. D).
- Remarque :** tenez compte du poids du produit.
- Vous pouvez utiliser le produit dans 3 modes différents. Sélectionnez ceux-ci en appuyant plusieurs fois sur la touche MARCHE/ARRÊT [2].

Touche MARCHE / ARRÊT/Modes :

Appuyer une fois	Puissance lumineuse 100 %
Appuyer deux fois	Puissance lumineuse 50 %
Appuyer trois fois	SOS
Appuyer quatre fois	Éteindre la lumière

- **ATTENTION !** Ne retirez pas la lampe d'inspection [8]/la lampe d'atelier [11]/la lampe de poche [13] directement de la prise de raccordement [4] sur le manche [5] car cela pourrait les endommager. Dévissez plutôt la lampe correspondante de la prise de raccordement [4] et retirez-la du manche [5] (voir fig. E).

● Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite pas d'entretien. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Éteignez le produit et débranchez le câble de charge USB de l'adaptateur secteur (externe) ou de l'ordinateur (externe) voire de «l'appareil rechargeant».

- Fermez le cache de protection sur la douille de protection USB Type C **6**.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez jamais de détergent caustique.
- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 461494_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR **Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011






Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 31
Inleiding	Pagina 31
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 32
Technische gegevens	Pagina 32
Omvang van de levering.....	Pagina 33
Veiligheidsinstructies	Pagina 33
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 35
Voor het gebruik	Pagina 36
Product opladen.....	Pagina 36
Gebruik	Pagina 37
Onderhoud en reiniging	Pagina 38
Afvoer	Pagina 38
Garantie	Pagina 39
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 41
Service	Pagina 41

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/ -spanning		USB-aansluiting
	Beschermingsklasse III		De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Veiligheidsinstructies Instructies		

Accu multifunctionele lamp 3-in-1

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik



Dit product is uitsluitend geschikt voor privégebruik in droge ruimtes, bijv. in bergingen of gangen. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen. Alleen voor gebruik binnenshuis! Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

- Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen (afb. A en B)

1	Magnetische voet	8	Inspectielicht
2	AAN/UIT-knop	9	Stekker (Werkplaatslamp)
3	Laadstatus-lampje	10	Scharnier
4	Aansluiting (Toebehoren)	11	Werkplaatslamp
5	Greep	12	Stekker (zaklamp)
6	Type-C-USB-poort (met klepje)	13	Zaklamp
7	Stekker (Inspectielamp)	14	USB-kabel

● Technische gegevens

Uitklapbare acculamp:

LED-vermogen:	Inspectielicht:	2,1 W
	Zaklamp:	2,6 W
	Werkplaatslamp:	3 W
Accu:	lithium-ion-accu (LIR18650) 11CR19/67, 3,7V, 2000 mAh (niet vervangbaar)	
Laadduur:	4 tot 5 uur	
Levensduur (bij volledig opgeladen accu):	Op vol vermogen: ca. 2 Std. (Zaklamp)/2 Std. (Werkplaatslamp)/ 3 Std. (Inspectielicht)	
Beschermingsklasse:	III/◊	
Beschermingsgraad:	IP20	
Type-C-USB		
ingangsspanning/-stroom:	5V $\overline{=}$, 1 A	
Opmerking:	gebruik uitsluitend de SELV-voeding met een maximaal uitgangsvermogen van 5V $\overline{=}$ (Uout) 1 A.	
Opmerking:	een netadapter is niet inbegrepen. Gebruik de SELV-voeding met een maximaal uitgangsvermogen van 5V (Uout), 1 A.	

● Omvang van de levering





1 inspectielicht	1 greep
1 zaklamp	1 USB-kabel
1 werkplaatslamp	1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRIJKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN GEEFT!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en als ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zien de gevaren niet die door de omgang met elektrische producten ontstaan.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!

- Let er bij het aansluiten van het product op een stroomvoorziening op dat de desbetreffende spanning overeen moet komen met de gegevens uit het onderdeel "Technische gegevens".
- Voer geen veranderingen of reparaties uit aan het product. De leds kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, moet het gehele product worden vervangen.
- Gooi het product weg als het product en de USB-kabel  beschadigd zijn.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel  niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd. Wikkel de USB-kabel  voor het gebruik volledig af.
- Bescherm het product tegen grote hitte en kou.
- De accu kan niet worden vervangen.
- Houd er rekening mee dat de netadapter, zolang deze is aangesloten, nog een gering vermogen opneemt, ook als het product niet is aangesloten. Om de netadapter buiten gebruik te nemen, verwijdert u deze uit het stopcontact.
- Een netadapter is niet meegeleverd.
- De meegeleverde USB-kabel  is uitsluitend geschikt voor het gebruik met dit product.
- Niet direct in het licht van het product kijken of het product op de ogen van andere mensen richten. Dit kan het gezichtsvermogen verminderen.
- Van dit product kan een gevaarlijke optische straling uitgaan. Kijk niet direct in het licht van het product. Dit kan onder bepaalde omstandigheden schadelijk zijn voor uw ogen.

Risicogroep 2




VOORZICHTIG! Van dit product kan een gevaarlijke optische straling uitgaan. Niet in de straal kijken. Dit kan schadelijk zijn voor de ogen.

Product getest volgens EN 62471



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



- **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Voor het gebruik

● Product opladen

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: het product moet op een netadapter of op een computer worden aangesloten. Daarbij moet rekening worden gehouden met de technische gegevens van deze apparaten (niet meegeleverd).

Opmerking: om het product zonder USB-kabel [14] te kunnen gebruiken, moet u de ingebouwde accu voor gebruik opladen. Het opladen duurt ca. 4 tot 5 uur. De accu is permanent gemonteerd in het product.

Opmerking: laad het product voor het eerste gebruik ca. 12 uur lang op.

- Open het klepje en sluit de USB-kabel [14] aan op een computer of de USB-poort van een netadapter.
- Verbind de type-C-USB-stekker van de USB-kabel [14] met de type-C-USB-poort [6] van het product.
- Steek de netadapter in een stopcontact.

Opmerking: de laadstatus van de accu wordt in de laadstatus-weergave [3] aangegeven.

- 1 led brandt = 25%*
- 2 leds branden = 50%*
- 3 leds branden = 75%*
- 4 leds branden = 100%*

* Dit is het geschatte percentage van de accucapaciteit, echter geen daadwerkelijke meting.

- De laadtijd bedraagt ca. 4-5 uur indien de accu leeg is.
- Haal de USB-kabel [14] uit het product om ontlading van de accu te voorkomen.
- Sluit het klepje voordat u het product weer in gebruik neemt.
- Het product werkt vanwege de accubescherming niet bij temperaturen lager dan 0 °C en hoger dan +45 °C.

Opmerking: laad de batterij voor het opbergen volledig op. Wanneer u het product langer dan 3 maanden wilt opbergen, moet u het elke 3 maanden volledig opladen.

● Gebruik

Opmerking: laad het product volledig op zoals beschreven in het hoofdstuk "Product opladen".

- Bevestigd het inspectielicht [8]/zaklamp [13]/werkplaatslamp [11] zoals op de afbeelding C/afbeelding F aan de greep [5] van het product.
- Druk op de AAN-/UIT-knop [2] om het licht in te schakelen.
- U kunt het product met de magnetische voet [1] op een vlakke, ferromagnetische oppervlakken bevestigen (zie afb D).

Opmerking: let daarbij op het gewicht van het product.

- U kunt het product in 3 verschillende modi gebruiken. Selecteer deze door herhaaldelijk op de AAN / UIT-knop [2] te drukken:

AAN-/UIT-knop/Modus:

1x drukken	100% lichtsterkte
2x drukken	50% lichtsterkte
3x drukken	SOS
4x drukken	Licht uitschakelen

- **LET OP!** Trek het inspectielicht 8/werkplaatslamp 11/zaklamp 13 niet rechtstreeks uit de aansluitbus 4 op de handgreep 5, omdat deze hierdoor beschadigd kunnen raken. Draai in plaats daarvan het betreffende lampje uit de aansluitbus 4 en trek het vervolgens los van de handgreep 5 (zie afb. E).

● Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. De leds kunnen niet worden vervangen.

- Schakel het product uit en haal de USB-laadkabel uit de netadapter (extern) of de computer (extern) resp. uit het ‚ladende apparaat‘.
- Sluit het klepje van de type-C-USB-poort 6.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik in géén geval agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik bij sterke verontreinigingen een iets vochtig gemaakte doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijk milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of

fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 461494_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011







Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 43
Einleitung	Seite 43
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 43
Teilebeschreibung	Seite 44
Technische Daten	Seite 44
Lieferumfang	Seite 45
Sicherheitshinweise	Seite 45
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 47
Vor dem Gebrauch	Seite 48
Produkt aufladen	Seite 48
Gebrauch	Seite 49
Wartung und Reinigung	Seite 50
Entsorgung	Seite 51
Garantie	Seite 52
Abwicklung im Garantiefall	Seite 53
Service	Seite 53

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/ -spannung		USB-Anschluss
	Schutzklasse III		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
 	Sicherheitshinweise Handlungs- anweisungen		

Akku-Multifunktionsleuchte 3-in-1

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Einsatz im Trocken, z. B. in Lagern oder Korridoren, geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur zur Verwendung im Innenbereich! Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung (Abb. A und B)

1	Magnetfuß	8	Inspektionsleuchte
2	EIN-/AUS-Taste	9	Stecker (Werkstattleuchte)
3	Ladestatusanzeige	10	Gelenk
4	Anschlussbuchse (Zubehör)	11	Werkstattleuchte
5	Griff	12	Stecker (Taschenlampe)
6	Typ-C-USB-Anschlussbuchse (mit Schutzkappe)	13	Taschenlampe
7	Stecker (Inspektionsleuchte)	14	USB-Kabel

● Technische Daten

Akku-Klappleuchte:

LED-Leistung:	Inspektionsleuchte: 2,1 W
	Taschenlampe: 2,6 W
	Werkstattleuchte: 3 W
Akku:	Lithium-Ionen-Akku (LIR18650) 11CR19/67, 3,7V, 2000 mAh (nicht austauschbar)
Ladedauer:	4 bis 5 Stunden
Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku):	Bei voller Leistung: ca. 2 Std. (Taschenlampe)/ 2 Std. (Werkstattleuchte)/3 Std. (Inspektions- leuchte)
Schutzklasse:	III/⚡
Schutzgrad:	IP20
Typ-C-USB Eingangs- spannung/-strom:	5V $\overline{=}$, 1 A

Hinweis: Verwenden Sie nur die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsleistung von 5V $\overline{=}$ (U_{out}) 1A.

Hinweis: Ein Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsleistung von 5V (U_{out}), 1 A.


● Lieferumfang

1 Inspektionsleuchte	1 Griff
1 Taschenlampe	1 USB-Kabel
1 Werkstattleuchte	1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!

- Achten Sie beim Anschluss des Produkts an eine Stromversorgung darauf, dass die jeweilige Spannung den Angaben im Kapitel „Technische Daten“ entsprechen muss.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt und das USB-Kabel 14 beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel 14 nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel 14 vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Der Akku ist nicht austauschbar.
- Beachten Sie, dass die Netzadapter, solange sie eingesteckt sind, auch eine geringe Leistung aufnehmen, wenn das Produkt nicht angeschlossen ist. Um die Netzadapter außer Betrieb zu nehmen, entfernen Sie diese aus der Steckdose.
- Ein Netzadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- Das mitgelieferte USB-Kabel 14 ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Produkt geeignet.
- Nicht direkt ins Licht des Produkts blicken oder das Produkt auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen.
- Von diesem Produkt kann eine gefährliche optische Strahlung ausgehen. Blicken Sie nicht direkt ins Licht des Produkts. Das ist unter Umständen schädlich für Ihre Augen.

Risikogruppe 2




VORSICHT! Gefährliche optische Strahlungen könnten von diesem Produkt ausgehen. Nicht in den Strahl blicken. Dies könnte schädlich für das Auge sein.

Produkt getestet gemäß EN 62471




Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor dem Gebrauch

● Produkt aufladen

Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

Hinweis: Das Produkt muss an einen Netzadapter oder an einen Computer angeschlossen werden. Die technischen Daten dieser Geräte (nicht im Lieferumfang) müssen dabei beachtet werden.

Hinweis: Um das Produkt ohne USB-Kabel 14 verwenden zu können, müssen Sie vor dem Gebrauch den integrierten Akku aufladen. Ein Ladevorgang dauert ca. 4 bis 5 Stunden. Der Akku ist fest im Produkt eingebaut.

Hinweis: Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch ca. 12 Stunden lang auf.

- Öffnen Sie die Schutzkappe und verbinden Sie das USB-Kabel 14 mit einem Computer oder der USB-Buchse eines Netzadapters.
- Verbinden Sie den Typ-C-USB-Stecker des USB-Kabels 14 mit der Typ-C-USB-Anschlussbuchse 6 des Produkts.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.

Hinweis: Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladestatusanzeige 3 dargestellt.

- 1 LED leuchtet = 25%*
- 2 LEDs leuchten = 50%*
- 3 LEDs leuchten = 75%*
- 4 LEDs leuchten = 100%*

* Dies ist der geschätzte Prozentsatz der Akkukapazität, aber keine tatsächliche Messung.

- Die Ladezeit beträgt ca. 4–5 Stunden, wenn der Akku leer war.
- Trennen Sie das USB-Kabel **14** vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Schließen Sie die Schutzkappe, bevor Sie das Produkt wieder verwenden.
- Das Produkt funktioniert aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über +45 °C.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

● Gebrauch

Hinweis: Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Kapitel „Produkt aufladen“ beschrieben.

- Befestigen Sie die Inspektionsleuchte **8**/Taschenlampe **13**/Werkstattleuchte **11** wie in Abbildung C/Abbildung F dargestellt am Griff **5** des Produkts.
- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste **2**, um das Licht einzuschalten.
- Sie können das Produkt mit dem Magnettafel **1** auf einer flachen, ferromagnetischen Oberfläche befestigen (siehe Abb. D).

Hinweis: Achten Sie dabei auf das Gewicht des Produkts.

- Sie können das Produkt in 3 verschiedenen Modi betreiben. Wählen Sie diese durch wiederholtes Drücken der EIN/AUS-Taste [2].

EIN-/AUS-Taste/Modi:	
1x drücken	100% Leuchtkraft
2x drücken	50% Leuchtkraft
3x drücken	SOS
4x drücken	Licht ausschalten

- **ACHTUNG!** Ziehen Sie die Inspektions- [8]/Werkstattleuchte [11]/Taschenlampe [13] nicht direkt aus der Anschlussbuchse [4] am Griff [5], da diese so beschädigt werden können. Drehen Sie stattdessen die entsprechende Leuchte aus der Anschlussbuchse [4] und ziehen Sie sie dann ab vom Griff [5] ab (siehe Abb. E).

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie das USB-Ladekabel vom Netzadapter (extern) oder vom Computer (extern) bzw. vom „ladenden Gerät“.
- Schließen Sie die Schutzkappe an der Typ-C-USB-Anschlussbuchse [6].
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 461494_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG10758

Version: 01/2024

Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

10/2023 · Ident.-No.: HG10758102023-IE/NL/BE/NL



IAN 461494_2307

